COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 9.2.2010
COM(2010) 48 final

2010/0033 (NLE)

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1202/2009 al Consiliului din 7 decembrie 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de alcool furfurilic originare din Republica Populară Chineză declanșate în urma unei reexaminări privind un „nou exportator" în temeiul articolului 11 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Prezenta propunere se referă la aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene („regulamentul de bază”) în cadrul procedurii privind importurile de alcool furfurilic originare din Republica Populară Chineză declanșate în urma unei reexaminări privind un „nou exportator”.

- **Contextul general**

Prezenta propunere se înscrie în contextul punerii în aplicare a regulamentului de bază și este rezultatul unei anchete care s-a desfășurat în conformitate cu cerințele de fond și de procedură prevăzute în regulamentul de bază.

- **Dispoziții în vigoare în domeniul propunerii**

Regulamentul (UE) nr. 1202/2009 al Consiliului privind extinderea cu o perioadă suplimentară de doi ani a măsurilor antidumping aplicabile importurilor de alcool furfurilic din Republica Populară Chineză instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1905/2003.

- **Coerența cu alte politici și obiective ale Uniunii**

Nu se aplică.

2. CONSULTAREA PĂRȚILOR INTERESATE ȘI EVALUAREA IMPACTULUI

- **Consultarea părților interesate**

Părțile interesate vizate de procedură au avut deja posibilitatea să-și apere interesele în timpul anchetei, în conformitate cu dispozițiile din regulamentul de bază.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu a fost necesar să se recurgă la expertiză externă.

- **Evaluarea impactului**

Prezenta propunere este rezultatul punerii în aplicare a regulamentului de bază.

Regulamentul de bază nu prevede o evaluare generală a impactului, dar include o listă exhaustivă a condițiilor care trebuie evaluate.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

- **Rezumatul acțiunii propuse**

La data de 17 iunie 2009, Comisia a inițiat o reexaminare privind un „nou exportator” a Regulamentului (CE) nr. 1905/2003 de instituire a unor măsuri antidumping vizând

importurile de alcool furfurilic originare din Republica Populară Chineză („RPC”).

Propunerea anexată de regulament al Consiliului se bazează pe constatări definitive vizând dumpingul, care au arătat că tratamentul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață (TEP) ar trebui aplicat solicitantului și că acesta a practicat dumping. În consecință, taxa antidumping vizând importurile de alcool furfurilic provenind de la solicitant se stabilește la valoarea de 142 EUR per tonă, corespunzând unei marje de dumping de 14,87%.

Prin urmare, se propune adoptarea de către Consiliu a propunerii de regulament anexate, care ar trebui publicată cel mai târziu la 15 martie 2010.

- **Temeiul juridic**

Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene.

- **Principiul subsidiarității**

Propunerea intră sub incidența competenței exclusive a Uniunii. În consecință, principiul subsidiarității nu se aplică.

- **Principiul proporționalității**

Propunerea respectă principiul proporționalității din următoarele motive:

Tipul acțiunii este descris în regulamentul de bază menționat anterior și exclude luarea de decizii la nivel național.

Indicațiile privind modul în care sarcinile financiară și administrativă care revin Uniunii, guvernelor naționale, autorităților regionale și locale, operatorilor economici și cetățenilor sunt minimizate și proporționale cu obiectivul propunerii nu se aplică.

- **Alegerea instrumentelor**

Instrument propus: regulament.

Alte instrumente nu ar fi adecvate din următorul motiv:

Alte mijloace nu ar fi adecvate deoarece regulamentul de bază nu prevede opțiuni alternative.

IMPLICAȚII BUGETARE

Propunerea nu are nicio implicație pentru bugetul Uniunii.

2010/0033 (NLE)

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1202/2009 al Consiliului din 7 decembrie 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de alcool furfurilic originare din Republica Populară Chineză declanșate în urma unei reexaminări privind un „nou exportator" în temeiul articolului 11 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene[1] („regulamentul de bază"), în special articolul 9 alineatul (4) și articolul 11 alineatul (4),

având în vedere propunerea transmisă de Comisie după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. MĂSURI ÎN VIGOARE

(1) În octombrie 2003, Consiliul a instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1905/2003[2] măsuri antidumping definitive sub forma unei taxe specifice asupra importurilor de alcool furfurilic (AF) originare din Republica Populară Chineză („RPC"). Valoarea taxei specifice s-a situat între 84 EUR și 160 EUR per tonă pentru patru producători chinezi cooperanți, în timp ce taxa valabilă la nivel național a fost stabilită la 250 EUR per tonă.

(2) În decembrie 2009, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, Consiliul, prin Regulamentul nr. 1202/2009[3], a extins cu o perioadă suplimentară de doi ani măsurile antidumping aplicabile importurilor de AF din RPC instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1905/2003.

B. PROCEDURA ÎN VIGOARE

1. Cererea de reexaminare

(3) În urma instituirii măsurilor definitive, Comisia a primit o cerere de reexaminare privind un „nou exportator" în temeiul articolului 11 alineatul (4) din regulamentul de bază. Cererea s-a bazat pe aserțiunea potrivit căreia producătorul-exportator Henan Hongye Chemical Company Ltd. și societățile comerciale afiliate acestuia Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company Ltd. și Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company Ltd. (solicitantul)

---

1 JO L 343, 22.12.2009, p. 51.
2 JO L 283, 31.10.2003, p. 1.
3 JO L 323, 10.12.2009, p. 48.

(i) nu a exportat AF înaintea sau în cursul perioadei de anchetă corespunzând anchetei inițiale (1 iulie 2001 – 30 iunie 2002);

(ii) nu era afiliat niciunuia dintre producătorii-exportatori care fac obiectul măsurilor instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1905/2003;

(iii) a început să exporte AF către Uniune după încheierea perioadei de anchetă corespunzând anchetei inițiale;

(iv) funcționează în condiții de economie de piață, în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază sau, în mod alternativ, solicită tratament individual în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază.

2. Inițierea unei reexaminări privind un „nou exportator”

(4) Comisia a examinat dovezile de tip *prima facie* transmise de solicitant și le-a considerat suficiente pentru a justifica inițierea unui reexaminări în temeiul articolului 11 alineatul (4) din regulamentul de bază. După consultarea comitetului consultativ și după ce industriei unionale în cauză i s-a oferit posibilitatea de a-și prezenta observațiile, Comisia a inițiat, prin Regulamentul (CE) nr. 512/2009[4], o reexaminare a Regulamentului (CE) nr. 1905/2003 în ceea ce privește solicitantul.

(5) În temeiul articolului 2 din Regulamentul (UE) nr. 512/2009, taxa antidumping instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1905/2003 asupra importurilor de AF produs de solicitant și vândut la export în Uniune a fost abrogată. Simultan, în temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, autoritățile vamale au fost instruite să ia măsurile necesare pentru înregistrarea unor astfel de importuri.

3. Produsul în cauză

(6) Produsul vizat de reexaminarea prezentă este același cu cel descris în regulamentul original și anume AF originar din RPC, încadrat la momentul actual la codul NC ex 2932 13 00.

4. Părțile interesate

(7) Comisia a informat în mod oficial solicitantul, industria unională și reprezentanții țării exportatoare cu privire la inițierea reexaminării privind un „nou exportator”. Părților interesate li s-a oferit posibilitatea de a-și exprima punctele de vedere în scris și de a fi audiate. Industria unională a transmis punctele sale de vedere în scris.

5. Perioada anchetei de reexaminare

(8) Ancheta dumpingului a vizat perioada dintre 1 iunie 2008 și 31 mai 2009 (perioada anchetei de reexaminare).

C. REZULTATELE ANCHETEI

1. Calificarea ca „nou exportator”

(9) Ancheta a confirmat faptul că solicitantul nu a exportat produsul în cauză în cursul perioadei inițiale de anchetă și că a început să exporte către Uniune după această perioadă.

---

[4] JO L 153, 17.6.2009, p. 6.

(10) În plus, solicitantul a putut demonstra că nu era afiliat la niciunul dintre producătorii-exportatori din RPC care erau supuși măsurilor antidumping în vigoare vizând produsul în cauză.

(11) Prin urmare, se confirmă faptul că solicitantul ar trebui să fie considerat „nou exportator”, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din regulamentul de bază.

2. Tratamentul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață (TEP)

(12) În temeiul articolului 2 alineatul (7) litera (b) din regulamentul de bază, în cazul anchetelor antidumping referitoare la importuri din RPC valoarea normală se determină în conformitate cu alineatele respectivului articol pentru acei producători despre care s-a constatat că îndeplinesc criteriile menționate la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază și anume atunci când se dovedește că fabricarea și vânzarea produsului similar respectă în mare măsură condițiile economiei de piață. Aceste criterii sunt rezumate după cum urmează:

1. deciziile comerciale și costurile se stabilesc ca răspuns la semnalele pieței și fără intervenția semnificativă a statului; iar costurile cu principalii factori de producție reflectă valorile pieței;
2. societățile comerciale dispun de un unic și inechivoc set de evidențe contabile de bază care sunt auditate independent în conformitate cu standardele internaționale de contabilitate[5] și care sunt utilizate în toate scopurile;
3. nu există distorsiuni semnificative moștenite de la precedentul sistem economic care nu funcționa după principiile economiei de piață;
4. legislația cu privire la faliment și proprietate garantează certitudinea juridică și stabilitatea;
5. operațiunile de schimb valutar sunt efectuate la cursurile pieței.

(13) Comisia a adunat toate informațiile considerate necesare și a verificat toate informațiile furnizate în cererea de acordare a TEP la sediul solicitantului.

(14) Ancheta a demonstrat că solicitantul a îndeplinit toate cele cinci criterii prevăzute la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază. În consecință, s-a considerat că solicitantului ar trebui să i se acorde TEP .

3. Dumpingul

Valoarea normală

(15) În ceea ce privește determinarea valorii normale, Comisia a stabilit mai întâi dacă vânzările interne totale ale produsului în cauză realizate de solicitant au fost reprezentative în raport cu vânzările sale totale la export în Uniune. În conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din regulamentul de bază, vânzările interne sunt considerate reprezentative în cazul în care volumul vânzărilor interne totale reprezintă cel puțin

---

[5] Standardele internaționale de contabilitate se referă la toate standardele majore de contabilitate recunoscute la nivel internațional, inclusiv GAAP din Statele Unite și lucrările Fundației comitetului pentru standarde internaționale de contabilitate (IASCF), efectuate de Consiliul pentru standarde internaționale de contabilitate (IASB), cuprinzând Cadrul consiliului pentru standardele internaționale de contabilitate (IASBF), Standardul internațional de contabilitate (IAS), Standardele internaționale de raportare financiară (IFRS) și publicațiile Comitetului internațional pentru interpretarea raportărilor financiare (IFRIC).

5 % din volumul total al vânzărilor la export în Uniune. Comisia a stabilit că AF a fost vândut intern de solicitant în volume care în general erau reprezentative.

(16) S-a verificat, de asemenea, dacă vânzările de AF, vândut intern în cantități reprezentative, ar putea fi considerate ca fiind efectuate în cursul unor operațiuni comerciale obișnuite, prin stabilirea proporției de vânzări de AF profitabile către clienți independenți. Deoarece s-a constatat că au existat vânzări suficiente în cursul operațiunilor comerciale obișnuite, valoarea normală s-a bazat pe prețul intern efectiv corespunzător vânzărilor profitabile.

Prețul de export

(17) Deoarece produsul în cauză a fost exportat direct către un client independent din Uniune, prețul de export a fost stabilit în conformitate cu articolul 2 alineatul (8) din regulamentul de bază, și anume pe baza prețului de export plătit efectiv sau care urmează să fie plătit efectiv.

Comparația

(18) Comparația dintre valoarea normală și prețul de export s-a realizat pe baza nivelului franco fabrică.

(19) În scopul asigurării unei comparații juste între valoarea normală și prețul de export, s-a ținut seama în mod corespunzător, sub forma ajustărilor, de diferențele care afectează prețurile și comparabilitatea acestora, în conformitate cu articolul 2 alineatul (10) din regulamentul de bază. Ajustările în funcție de costurile de transport, de navlosire și asigurare, taxele bancare, costurile de ambalare și cele de creditare au fost aplicate în cazul în care s-a constatat că sunt rezonabile, precise și sprijinite de dovezi verificate.

Marja de dumping

(20) În temeiul articolului 2 alineatul (11) din regulamentul de bază și ținând cont că a existat doar o tranzacție de export către Uniune în cursul perioade anchetei de reexaminare și că prețul materiei prime, care se reflectă în cea mai mare măsură în costul de producție și în valoarea vânzărilor interne, a variat semnificativ în cursul perioadei respective, marja de dumping a fost stabilită pe baza unei comparații de la tranzacție la tranzacție a valorii normale și a prețului de export.

(21) Marja de dumping astfel calculată pentru solicitant este de 14,87%, exprimată ca procent din prețul net, franco frontiera Uniunii, înainte de plata taxelor.

D. MODIFICAREA MĂSURILOR ÎN REEXAMINARE

(22) Având în vedere rezultatele anchetei și în conformitate cu regula taxei mai mici, se concluzionează că solicitantului ar trebui să i se aplice o taxă antidumping definitivă la nivelul marjei de dumping constatate, care în acest caz este mai mică decât marja de prejudiciu în cazul inițial.

(23) În ceea ce privește forma măsurii, s-a considerat că taxa antidumping modificată ar trebui să aibă aceeași formă cu taxele impuse prin Regulamentul (UE) nr. 1202/2009 și anume o valoare specifică per tonă. Prin urmare, taxa antidumping calculată pe baza marjei de dumping exprimate ca procent din prețul net, franco frontiera Uniunii, înainte de plata taxelor, aplicabilă importurilor de AF provenite de la solicitant se stabilește la valoarea de 142 EUR per tonă.

E. PERCEPEREA RETROACTIVĂ A TAXEI ANTIDUMPING

(24) Având în vedere cele menționate anterior, taxa antidumping aplicabilă solicitantului se percepe retroactiv pentru importurile de produs în cauză înregistrate în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 512/2009 al Comisiei.

F. INFORMAREA PĂRȚILOR

(25) Părțile în cauză au fost informate cu privire la faptele și considerațiile esențiale pe baza cărora s-a intenționat instituirea unei taxe antidumping definitive modificate pentru importurile de AF provenite de la solicitant și perceperea retroactivă a respectivei taxe pentru importurile înregistrate. Au fost primite observații din partea industriei unionale care, totuși, nu au fost de natură a influența concluziile de mai sus.

(26) Prezenta reexaminare nu afectează data expirării măsurilor instituite prin Regulamentul (UE) nr. 1202/2009.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

1. Tabelul de la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1202/2009 al Consiliului se modifică prin adăugarea următorului text:

Societatea comercială	Valoarea taxei antidumping (EUR/tonă)	Cod adițional TARIC
Henan Hongye Chemical Co. Ltd. și societățile comerciale afiliate acesteia Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company Ltd., Hongye Chemical Company Ltd. și Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company Ltd.	142	A955

2. Taxa astfel instituită se percepe și retroactiv pentru importurile de produs în cauză care au fost înregistrate în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 512/2009 al Comisiei.

Autoritățile vamale sunt instruite să înceteze înregistrarea importurilor de produs în cauză originare din Republica Populară Chineză, fabricate și vândute la export în Uniune de Henan Hongye Chemical Company Ltd. și societățile comerciale afiliate acesteia Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company Ltd. și Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company Ltd.

3. În lipsa unor dispoziții contrare, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele